

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 63/64 (1914)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

**Abonnementspreis:**

Schweiz 25 Fr. jährlich  
Ausland 30 Fr. jährlich

**Für Vereinsmitglieder:**

Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 24 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

**WOCHENSCHRIFT**

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

**ORGAN**

**Insertionspreis:**

4-gespalt. Pettzeile oder deren Raum . 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate ausschliesslich an Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich und deren Filialen und Agenturen

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

Personen- u. Waren-Transmissions- **AUFZÜGE** Elektrische Hydraulische

Gegr. 1874 **SCHINDLER & CIE. - LUZERN** Gegr. 1847

**BAILDONSTAHL**

WERKZEUGSTAHL, RAPIDSTAHL, SILBERSTAHL, HOCHLEISTUNGS - RAPID - SPIRALBOHRER, KONSTRUKTIONSTAHL, STEINBOHRSTAHL, :: TIEFBOHRMEISSEL, KRIEGSMATERIAL. ::

**OBERSCHLESISCHE EISENINDUSTRIE A.-G., GLEIWITZ.**  
GOLDENE STAATSMEDAILLE. — UEBER 10 000 ARBEITER.

**GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:**  
**E. HAEGLER-RÜTSCHI, ZÜRICH 8, BUREAU: FLORASTRASSE 7.**

**FAVRE & CIE**  
**ASPHALTGESCHÄFT**  
**ZÜRICH II.**

**Photographie**

Spezialität in technischen Aufnahmen industrieller Objekte, wie Maschinen, Gebäude, Interieurs, Gemälde, Sammlungen und Aufnahmen für Kataloge und Werke aller Art. Entwickeln und Kopieren etc. von eingesandten Platten.

**H. Wolf-Bender, Zürich 1**  
Kappelerstrasse 16, Centralhof.  
Atelier für Reproduktions-Photographie.



**Glas-Eisen-Beton**  
(System Keppler)

Für Fußböden, Dächer, u. Wände.

Grosse Tragfähigkeit. Billig i. d. Herstellung.  
Minimale Unterhaltungskosten. Leicht zu reinigen. Kein Anstrich nötig.

Vertreter **Robert Looser, Zürich**  
Badenerstrasse 41.

**Türschoner** in allen Ausführungen  
**Carl Thomas**  
Cöln-Metall. Tel. A3531

**ARSAG LIFTS** Personen- & Warenaufzüge jeder Art.

**Aufzüge- & Räderfabrik Seebach**  
**SEEBACH - ZÜRICH.**

# Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau der kantonalen bündnerischen

## Versorgungsanstalt in Realta.

Der Regierungsrat des Kantons Graubünden eröffnet unter den schweizerischen und den in der Schweiz niedergelassenen Architekten einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für eine „Kantonale Versorgungsanstalt in Realta“.

Die Wettbewerbsunterlagen sind durch das Kantonsbaumeister-Amt von Graubünden in Chur zu beziehen.

Einlieferungstermin für die Entwürfe **15. April 1914.**

Das Preisgericht ist bestellt aus

Herrn Prof. Dr. Bleuler, Anstalt Burghölzli, Zürich;  
Herrn Hochbaumeister Albertini, Aarau;  
Herrn Kantonsbaumeister A. Ehrensberger, St. Gallen;  
Herrn Dir. Dr. Häberlin, Anstalt Firminsberg, Pfäfers;  
Herrn Architekt O. Pflughard, Zürich und  
Herrn Prof. R. Rittmeyer, Architekt, Winterthur.

Dem Preisgericht sind zur Prämierung von 4–5 Entwürfen Fr. 15000.— zur Verfügung gestellt.

Chur, den 15. Dezember 1913.

Das Finanzdepartement des Kantons  
Graubünden:  
Dr. A. Steinhauser.

## Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon

# Bauausschreibung

für das  
neue Aufnahmsgebäude des Bahnhofes  
Spiez

Die Erd- und Maurerarbeiten werden hiemit zur öffentlichen Submission ausgeschrieben. Die Pläne und Bedingungen können von **Montag den 2. Februar** hinweg auf unserm technischen Bureau, Bogenschützenstrasse 1, Bern, eingesehen und daselbst auch die Offertenformulare bezogen werden.

Die Offerten sind verschlossen, mit der Aufschrift „Hochbauarbeiten Bahnhof Spiez“, bis **Samstag den 14. Februar** an die unterzeichnete Verwaltung in Bern einzureichen.

Bern, den 27. Januar 1914.

Berner Alpenbahn-Gesellschaft  
Bern-Lötschberg-Simplon,  
Der Direktor: Kunz.

## Quellenfassung.

Die Gemeinde Oberwil bei Büren (Kt. Bern) schreibt hiemit die Arbeiten zum Fassen von Quellwasser auf eine Länge von zirka 250 Metern zu freier Konkurrenz aus. Bewerber hiefür wollen bezügliche Eingaben der unterzeichneten Stelle, wo Plan zur Einsicht liegt und Auskunft erteilt wird, bis und mit **17. Februar** nächsthin einreichen.

Oberwil b. Büren, den 2. Februar 1914.

Die Wasserkommission.



**Zürcher  
Glühlampen-  
Fabrik**  
Zürich I.  
Metallfaden-  
Lampen

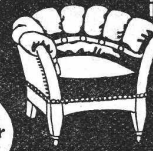
Zuverlässige  
Qualität

LEUCONIUM

# Klub-Sessel

in echt Leder  
von Frs 150 an

in prima Verdurstoffe  
von Frs 100 an



Ich verarbeite  
nur kernige natur-  
narbige Rindleder  
mit unbegrenzter  
Haltbarkeit

Qualitätsmarke

Verlangen Sie Katalog

Edmund Koch  
Stadelhofstr. 9  
ZÜRICH

# Terner & Chopard

Ingenieur-Bureau für Hoch- und Tiefbau

Telephon 84.02

Zürich 1

Kasp. Escherhaus  
St'pfenbachstr. 15

Brückenbauten  
Eisenbetonbau  
Fundationen ::

Projektierung und Ausführung



Sie bauen rascher,  
besser und billiger

als früher mit den bestbekann'ten  
querverleimten Holzplatten  
für Türen, Täfer, Decken etc.

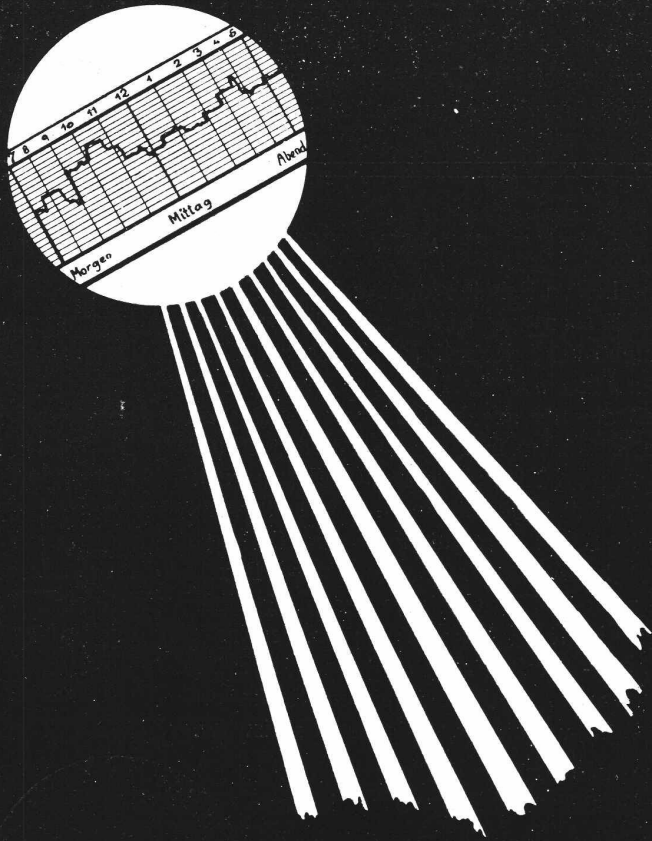
Ad. Aeschlimann in Meilen

Plattenfabrik.

Zum Bau leistungsfähigster, fester oder fahrbarer

## Steinbearbeitungsmaschinen

die auch Granit charrieren und stoken, suche Kapital oder Fabrik.  
Offerten gef. unter Z. C. 953 an Rudolf Mosse, Zürich, Limmatquai 84.



# „Hydro“

*Pegelapparat mit Fernübertragung*

*für*

*Hochbehälter, Reservoirs jeder Art, Wasserkraftwerke & Mühlen, Stauwerke, Filteranlagen, auch für unreines Wasser, Säuren, Laugen, Öle,*

*u. s. w.*

# „HYDRO“

## Ohne Verwendung von Schwimmern, Rollen, Seilen!

D. R. P. a.

Ohne elektrische Kontakte.

D. R. P. a.

Absolut **betriebssicher** und **genau**, weil nach **hydrostatischem Prinzip** ohne mechanisch bewegte Zwischenglieder **arbeitend**.



Spezielle Vorschläge, Angebote, Drucksachen kostenlos.

Hydro Apparate-Bauanstalt (J. von Geldern & Co.) Düsseldorf

Fernsprecher 7529.

Spezialfabrik für Betriebskontrollapparate.

Postschließfach 529.

Ernstlichen Interessenten steht unser soeben erschienener Gesamtkatalog zu Diensten.

BRÜSSEL 1910: GRAND PRIX

**MODELL**für Ausstellungen  
etc.

PETER

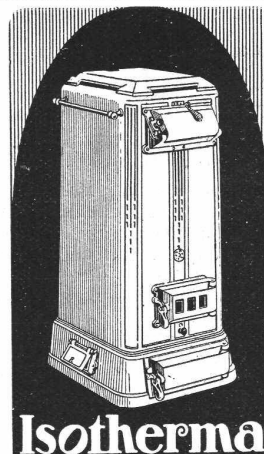
**KOCH**Modellwerk  
G. m. b. H.

Cöln-Nippes-S

**Schweizer.  
Landesausstellung**

Modell der Umgebung des Cölnner Domes mit auswechselbaren Gebäudegruppen im Masstab 1:100. Turmhöhe 1,70 m, Modellgröße 30 qm.

BEDEUTENDSTE SPEZIALFABRIK FÜR MODELLE JEDER ART. PERSONAL CA. 200.

**Zu verkaufen**verschiedener Umstände wegen (Todesfälle etc.) ein  
angesehenes, grosses**Baugeschäft**verbunden mit **Dampfsägerei**, modern eingerichteter  
**mechanischer Schreinerei**, sowie **Holz- und  
Schwellenhandel**. Dasselbe, in einer industriellen  
Stadt des Kantons Bern in nächster Nähe des Bahn-  
hofes günstig gelegen, ist in vollem Betriebe und  
erfreut sich besten Rufes. Reflektanten wollen sich  
unter Chiffre H. K. 44 Y. an die Annoncen-Expedition  
**Haasenstein & Vogler, Bern**, wenden.**Clischés Bachmān & Co.**  
Für alle Zwecke Hirschengraben 74.  
Zürich I**Isotherma**

Für die moderne Einfamilienhaus- und

**Etagenheizung**

bevorzugt man den Union-Briketkessel

**Isotherma.**Kein Auslösen des Feuers, daher  
Kein wiederholtes Anheizen.Genaueste Anpassung an den Wärme-  
bedarf wie bei keinem andern Kessel.

Keine Schlacken.

Betrieb mühelos und sauber.

Sehr ansprechendes Aeussere.

Gesellschaft

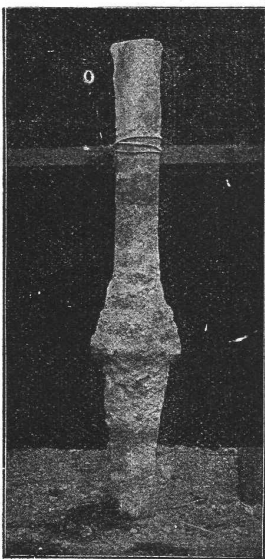
der L. v. Roll'schen Eisenwerke

**Eisenwerk Clus.**

Zu beziehen durch jede Heizungsfirma.

**Betonpfähle Patent Strauss**

Vorteile gegenüber anderen künstlichen Gründungen:

Sofortiger Baubeginn, kürzeste Ausführungszeit. — Keine Rammarbeit, keine die benachbarten  
Gebäude gefährdenden Erschütterungen. — Herstellung nachträglicher Fundamentsicherungen in und  
neben bestehenden Gebäuden. — Gleichmässige Verdichtung des Baugrundes. — Grösste Tragfähigkeit  
auch bei schlechtestem Baugrund. — Erfolgreiche Anwendung für schwebende Pilotage. — Beste  
Möglichkeit für Schrägpfehlungen. — Keine Ausschachtungs- und Wasserhaltungsarbeiten. — Aufschluss  
über die Bodenverhältnisse bei jedem Pfahl. — Anpassung der Pfahlängen an die wechselnde Grün-  
dungstiefe. — Grösste Billigkeit der Gründung.Zahlreiche Ausführungen für staatliche und städtische Behörden, sowie für Private. Interessenten  
stehen Mitteilungen über die Ausführungen umfangreichster Gründungen auf Strauss-Pfählen gern zur  
Verfügung. Auf Wunsch Ingenieurberatung und Ausarbeitung von Entwürfen.**Dyckerhoff & Widmann, A.-G., Karlsruhe i. B.**Tiefbau-Unternehmung, Spezialgeschäft für  
Beton- u. Eisenbetonbauten i. Hoch- u. Tiefbau.

# Kanalisation Spiez. Konkurrenzausschreibung

Die Kanalisationsgenossenschaft Spiez eröffnet hiermit Konkurrenz über die Ausführung folgender Arbeiten inklusive Lieferung des nötigen Materials:

1. Erstellen eines Stollens durch den Spiezberg, Länge zirka 250 m, Profil 1,90/1,40 m.

2. Eiprofilkanäle:

Profil cm	90/135	80/120	70/105	50/75	40/60	30/45
Länge m	253	161	51	31	328	251

Bei Ausführung der Variante für Spiezmoos werden einzelne Profile grösser gewählt.

3. Einsteigschächte und Sammler.

Pläne und Bauvorschriften liegen vom Montag, den 9. d. M. an bei Herrn **Gemeindepräsident Itten** in Spiez zur Einsicht auf, woselbst Eingabeformulare bezogen werden können, und an welchen die verschlossenen Eingaben mit der Aufschrift „Eingabe für die Kanalisation“ zu adressieren sind.

Schluss der Eingabefrist: 16. Februar 1914.

Bern, den 2. Februar 1914.

Namens der Kanalisationsgenossenschaft Spiez:

Die Bauleitung: **Ingenieurbureau Bühlmann & Glauser.**

## Hochbauinspektorat der Stadt Zürich

### Ausschreibung v. Bauarbeiten.

Ueber die Ausführung von **Spenglerarbeiten für das Schulhaus Grossmünster in Zürich 1** und die **Projektierung und Ausführung einer Niederdruck-Warmwasserheizung für das Schulhaus und die Turnhalle Aegerten in Zürich 3** wird hiermit ein öffentlicher Wettbewerb veranstaltet.

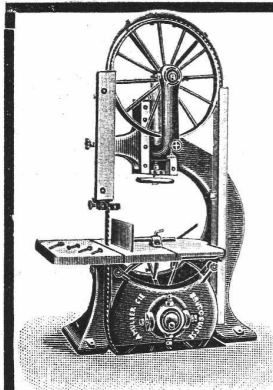
Pläne und Uebernahmsbedingungen für die **Spenglerarbeiten** liegen im Bureau 3, Heiztechniker, Torgasse 6, 1. Stock, je vormittags zwischen 11 u. 12 Uhr zur Einsicht auf, wo auch die gedruckten Vorausmassbezogen werden können und jede gewünschte Auskunft erteilt wird.

Pläne und Uebernahmsbedingungen für die **Heizungsanlage** können im Bureau 1, Torgasse 6, 1. Stock, je vormittags zwischen 11 und 12 Uhr bis zum **14. Februar 1914** entgegengenommen werden, wo ebenfalls jede weitere Auskunft erteilt wird.

Angebote sind verschlossen und für die erstgenannten Arbeiten mit der Aufschrift „**Spenglerarbeiten für das Schulhaus Grossmünster**“ versehen bis **Samstag, den 14. Februar 1914, abends 4 Uhr**, und für die letzteren mit der Aufschrift „**Niederdruck-Warmwasserheizung für das Schulhaus und Turnhalle Aegerten**“ versehen bis **Mittwoch, den 25. Februar 1914, abends 6 Uhr**, dem **Vorstande des Bauwesens 1, Stadthaus**, einzureichen.

Zürich, den 4. Februar 1914.

Der Hochbauinspektor.



## A. Müller & Cie. Brugg Holzbearbeitungs- Maschinen

Zu besichtigen in der Ausstellung des Verbandes Schweizer Schreinermeister und Möbelfabrikanten in Zürich, Unterer Mühlesweg 2.

## Mise au concours de travaux.

La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met au concours la fourniture et le montage de la

### charpente métallique

de l'atelier de relevage des vagoins des ateliers d'Yverdon.

Poids approximatif 44 tonnes.

Les plans et cahiers des charges peuvent être consultés au Service central de la voie, bureau No. 142 du bâtiment d'administration II des CFF, à Lausanne, où l'on peut aussi se procurer le formulaire de soumission.

Les plans pourront être adressées contre remboursement de frs. 5.— aux constructeurs qui en feront la demande.

Les offres devront parvenir à la Direction soussignée, le samedi 21 février 1914, aux plus tard, sous pli fermé portant la suscription „Ateliers Yverdon, charpente.“

Les soumissionnaires restent liés par leur offre jusqu'au 30 mars 1914.

Lausanne, le 30 janvier 1914.

Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux.

## Technikum des Kantons Zürich in Winterthur

Fachschulen für **Bautechniker, Maschinentechniker, Elektrotechniker, Chemiker, Tiefbautechniker, Eisenbahnbeamte, für Kunstgewerbe und Handel.**

Das Sommersemester beginnt am **22. April 1914. Aufnahmeprüfung am 20. April.**

Letzter Anmeldetermin **28. Februar.** Programme und Anmeldeformulare gegen Rückporto durch

**Die Direktion des Technikums.**

NB. Im Frühling 1916 werden die letzten Fähigkeitsprüfungen an der **Geometerschule** des Technikums abgenommen. Auf diesen Zeitpunkt wird die Geometerschule geschlossen. Neuaufnahmen für diese Abteilung finden keine mehr statt.



Die Ofenfabrik  
**J. Wegmann, Oberburg** [Schweiz]

liefert vorzügliche Oefen mit Blechmantel oder Kachelbekleidung, zur Beheizung von Räumen jeder Art und Grösse.

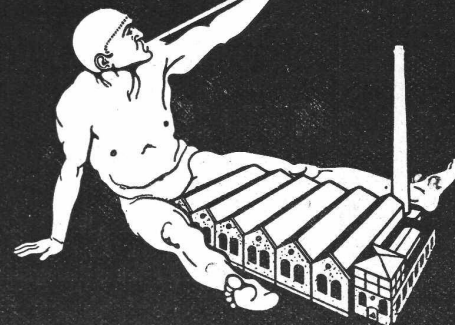
Solideste Bauart. Grösste Brennmaterialersparnis. Beste Referenzen.

Man verlange Prospekte.



## HOTINGER, EBLE SPEZIAL-FABRIK KITTLÖSER GLAS- BEDACHUNG

D.R.P. / D.R.G.M. AUSLANDSPAT.



ESSLINGEN  $\frac{3}{4}$   
TEL. 547.

Generalvertretung für die Schweiz:  
**Baldun Weisser's Söhne & Cie., Zürich-Basel.**

# MENCK & HAMBROCK

Altona-Hamburg

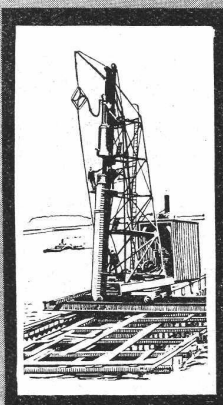
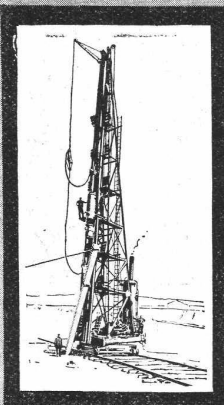
## Betonpfahlrammen

sowie Rammen aller Art und sonstige Maschinen für Pfahlgründungen. Auch zur Miete.

Vertretung für die Schweiz:

**Fritz Marti A.-G., Bern**

Murtenstrasse 83 — Telefon Nr. 1074





**DRAHTSEILE**  
FUER LUFTSEILBAHNEN  
BREMSBERGE ETC

**SCHWEIZERISCHE  
SEIL - INDUSTRIE**  
VORMALS  
C.OECHSLIN z. MANDELBAUM  
**SCHAFFHAUSEN**

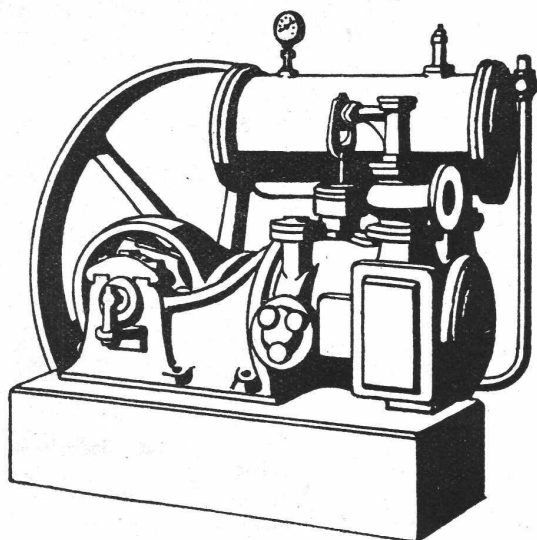
TELEPHON: 242 TELEGRAME:  
CORDA



**DRAHTSEIL - GERUESTVERBINDER**  
HANF GERUESTSTRICKE u MAURERSCHNUERE  
DRAHT u HANFSEILE FUR AUFZUEGE

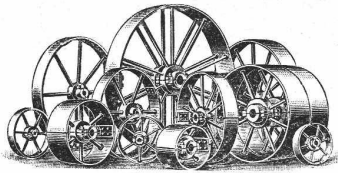
# KOMPRESSOREN

EIN- ODER MEHRSTUFIG  
MIT RIEMEN-, DAMPF-  
OD. ELEKTR. ANTRIEB



# VAKUUM- PUMPEN.

MASCHINENFABRIK  
BURCKHARDT, A.G.  
= BASEL. =

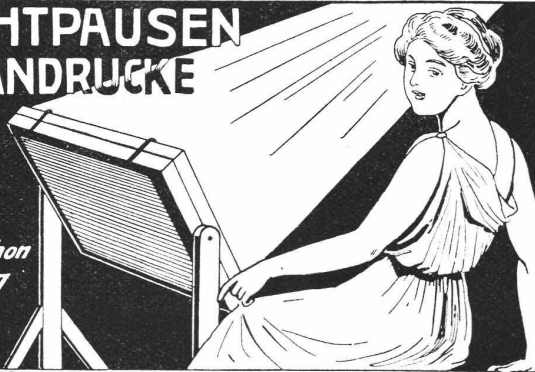


**Schmiedeeiserne  
Riemenscheiben**  
ein- u. zweiteilig, höchst  
betriebssicher. Gr. Lager.  
Rasche Anfertigung.  
**Gebrüder Dietsche,**  
Maschinenfabrik,  
Koblenz (Aargau).



**LICHTPAUSEN  
PLANDRUCKE**

Telephon  
1107



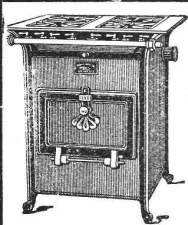
**René Orbann · Zürich · Sihlhofst. 27**



**C. Koch, Schaffhausen**

Photograph

Photographische Aufnahmen für technische  
Zwecke in hoher Vollendung: Dtiferten,  
Arbeitsproben und Besuche bereitwilligst  
ohne Verbindlichkeit.



**Die Solothurner  
Gaskoch- und Heizapparate**

sind die bequemsten, solidesten, vollkom-  
mensten und **sparsamsten** aller bekann-  
ten Systeme.

Kombinierbar mit einfachen und doppelten  
**Perfekt- oder Sparbrennern.**

Vorrätig bei den Gaswerken und bessern  
Installationsgeschäften.

**J. Bolliger & Co. Zürich**  
Ingenieur-Bureau

Teleph. 109.

Gegr. 1898

Tödistr. 65



**Eisenbeton für Hoch u. Tiefbau**  
Projekte. Statische Berechnungen.

**Patent-Verwertung**

Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 47081 vom 25. Januar 1909 betreffend „Dispositif de suspension et de guidage de porte coulissante“, wünscht zwecks Ausübung dieses Patentes in der Schweiz mit Interessenten in Verbindung zu treten. Reflektanten wollen sich wenden an das Patentanwaltsbureau FRITZ ISLER, Bahnhofstrasse 19, Zürich 1.

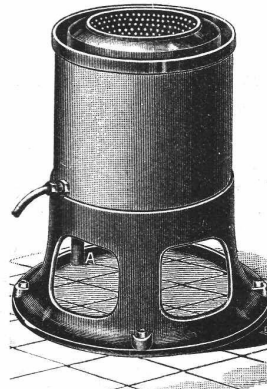


ZENTRALHEIZUNGEN

erstellt unter Garantie

**CARL MICHEL**

LUZERN



**Wäscherei-  
Maschinen**

für

**Hand- und Kraftbetrieb.**

Rationeller, einfacher Betrieb bei  
grosser Ersparnis an Zeit und Ma-  
terial und grösster Schonung der  
Wäsche.

Garantie. la Referenzen.

Besichtigen Sie Musterausstellung.

**A. Schulthess & Co**

Zürich — Waldshut.

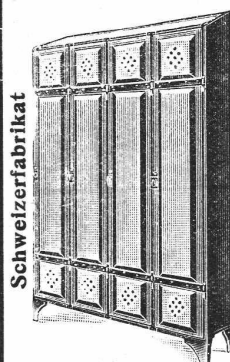
**MARMOR & GRANITWERKE LUZERN**

**J. Moser, Bildhauer**

St. Karlistrasse 4-6 Gegr. 1880-Telephon 1536  
Moderne Steinbearbeitungsmaschinen 50 PH  
empfehlen als Spezialität:

**Fassaden-Vestibul-Verkleidungen,  
Treppenbeläge - Montresockel  
massiv & in Platten - Innen-  
Dekorationen & Kunstarbeiten**

in allen couranten Marmor & Graniten  
Prompte Bedienung. Prima Referenzen



Schweizerfabrikat

Billigste Preise

**Kempf & Co**

Herisau

Eiserne

**Kleider-Schränke**

für Bureau, Fabriken, Waren-  
häuser, Institute etc.

Alttestes Geschäft dieser Branche der  
Schweiz. Jede Spezialausführung.  
Solide und rasche Bedienung. Prima  
Referenzen

Prospekte gratis und  
franko